

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12.)  
Fiume, Klotild utca (Via Clotilde) 4. szam, I. em.  
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt 229.)

Felolvasó szerkesztő  
**MURAI JENŐ**

**ELŐFIZETÉSI ÁR MELYBEN A VIDÉKEN:**  
Egész évre . . . 28 kor. || Negyed évre . . . 7.- kor  
Fél évre . . . 14 . . . || Egy óra . . . 2.40  
**EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR,**  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 AL

## Királyunk a háboruban.

Irta Hazai Samu báró, vezérezredes.

IV. Károly király mélyen behatott a háboru lélektanába. Ugy ismeri, mint talán senki más. Éppen ezért törekvése mindig arra irányult, hogy felébressze mind azokat az erőket, amelyek a háboru összes tényezőinek lelke mélyén rejtőznek és emberekkel, meghallgatja minden aprólyt uralkodónk meg ne tenne. Nem sajnál sem fáradságot, sem vesződséget, népe javáért minden fáradságot és viszontagságot elvisel, csak a fájdalmakat csitíthassa, a hangulatot, a reménységet fokozhassa, katonáit újabb tettekre buzdíthassa, alattvalói szívébe belopthassa az öröm sugarát.

Ifju uralkodónk folyton utazik és munkája az utazás idején sem szünetel. A vasúti kocsiban az ő dolgozószobája. A háboru kezdete óta mint trónörökös és mint uralkodó körülbelül 450 napot és éjszakát töltött vasúti kocsiban és 113.188 km. utat tett meg.

A hófedte alpesi vidékek épp úgy látják őt, mint a kelet síkjai s erdőségei; keresztül-kasul utazta mind e tájakat, hogy katonáit köszöntse, hogy elidőzzön köztük, hogy mindenütt ott legyen, ahol kockázatos dolgok vannak készülöben. Beszélget az emberekkel, meghallgatja minden apró cseprő bajukat, vigasztaló vagy dicsérő szóval veregeti vállukat. Nyájassága, kegyes szíve boldoggá tesz mindenkit, aki közelében van. Igazán úgy tekintenek föl királyukra, mint egy édesapára. Így kovácsolja ő valamennyiüket a nagy egésznek engedelmessé, igazi szerszámává.

Rövid uralkodása alatt máris mindenki felismerte, hogy Károly király maga a jószág. Számítatlan olyan intézkedés köszönhető az ő kezdeményezésének, amely a háboru nagy fájdalmát és nagy nyomorát enyhíti.

Arca valóságos sugárzik, szeme ragyog az örömtől, ha tanácsadói az ő szíve szerint való előterjesztésekkel, javaslatokkal járulnak eléje, amelyek új előnyökhöz juttatják a népet.

Aki kihallgatáson szemben áll a felsőges urral, semmi elfogódást nem érez, mert az uralkodó már az első pillanatban meghódítja szívet, bizalomra gyújtja, úgy, hogy a száj szabadon, bátran elmondhatja, amit az agy gondol. A király tudja értékelni a szabad szót.

Ő felsége a természetet is szereti, mint minden jó ember. Gyakran megtörténik, hogy nem szobában ad audienciát, hanem szabad ég alatt a parkban vagy a kertben, padon ülve vagy sétálva a sűrűlombu fák alatt.

Fáradhatatlan munkaereje egyszerűen csodálatos. Napi munkája kora reggel kezdődik és a késő éjszakai órákban végződik. Egyetlen szórakozása az, hogy olykor egy-egy pihenését enged meg magának, vagy szűk családi körben pihenni ki magas hivatalának gondjait.

A hadseregnek mindig ünnepnap, ha a legtöbb Hadur körében időzik. Látszik, a király arcán, mennyire örül, ha dicsérhet, ha kitüntethet valakit. Sokakat megszólít, sokakkal kezét szorít. Az a boldog katona, aki érezhette az uralkodó kézszeritását, örökké ereklyének tekinti keztyűjét. Lelkes ifju katonák nem egyszer beszélték nekem a harterén túlradó örömmel, hogy hogyan emelte őket legfőbb hadurunk kegye és kegyelme, hogyan elfeledték egy szempillan-

tás alatt minden szenvedésüket.

Ő felsége a hadseregnek első és legjobb katonája és a legkisebb rangtól kezdve az egész katonai élet minden fáradsalmát végigcsinálta. Mint katona szerezte meg a harterén, dicsőséges vezetésével, a Mária Terézia-rendet.

Ismételjük, ő felsége mélyen átérzi, ismeri a lélektanát ennek a háborunak, a mely valóban az egész nép háboruja és a melyet nemcsak odakünn a harc vonalakon vívnak, fegyverrel a kézben, hanem itthon is, üllővel-kalapáccsal, ásó-kapával.

A katonák istenitik jószágos uralkodójukat, aki olyan mélyen belát alattvalói szívébe. Ahátatta száll mindenütt égnek az imádság: Tartsd meg Isten a királyt!

## Az Isonzo mellett szakadatlanul folyik a küzdelem.

**Kétféle katona harcol az Isonzo-fronton. - A Karszt-fensíkon a legerősebb a olaskodás. - A siker eloltázhatatlannal a mi oldalunkon van. - A Verdun körül francia offenzíva csak hangulatkelés. - Újabb légi támadás Anglia ellen.**

### Orosz-román harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, aug. 23. (Hivatalos.)  
Sowojánál, Oknánál és Sultattól nyugatra az ellenség erős, de hiábavaló támadásokat intézett. Egyébként nincs jelentővaló.

A vezérkar főnöke.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, aug. 23. A nagy főhadiszállás jelenti:

**Lipót bajor hereg vezértábornagy hadseregharcvonalai:**

Rigánál, Dünaburgnál, Tarnopolnál és a Zbrucz menté feléledt a harci tevékenység.

**József főherceg vezérezredes hadseregharcvonalai:**

A Trotus-völgytől délre augusztus 20-án és 21-én a románok nagy erőket vetettek harcba, hogy a Groseschtől kétoldalt és Sovejától északkeletre szerzett tényereséget csapatainktól visszarágadják. Minden támadást nagy veszteségükkel visszavertünk.

**Mackensen vezértábornagy hadseregcsoportja:**

A helyzet változatlan.

Ludendorff, első főszállásmester.

### Olasz harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, aug. 23. (Hivatalos.)

Augusztus 21-ike az Isonzo-hadsereg történetében a legforróbb napok egyikévé vált. Canaletól keletre Vrh falut át kellett engedniük az ellenségnek. Az olaszok minden erőfeszítése, hogy lökésükkel az e helységtől délre fekvő magaslatokon átjussanak, sikertelen maradt. Épigy meghiusult az ellenség Desklától délre több jelentékeny erővel intézett támadása. Ez alkalommal a 25-ik morva népfőlkelő ezred különösen kitűnt. Görztől keletre és Biglianál a vízvédő legelső árkait új, ismételt rohamokkal szemben, mint az előző napokban, most is győzelmesen megtartottuk. Az ellenséget itt súlyos veszteségei és teljes kimerülése arra kényszerítették, hogy délután harci szünetet tartson. A legerősebben a Karszt-fensíkon folyt a viaskodás. Heveségében már alig meghaladható tüzéségi tüztől támogatva, támadott az ellenség kora reggeltől késő estig. Hadosztályt hadosztály után vetett harcba állásaink ellen. A legerősebb csapás a szakasz két szárnya ellen, a Fajti Hrib—Kostanjevica terület ellen, hol 1915. nyara óta a Karszt-on harcoló 39. és 46. számú magyar ezredek új hősi hirt szereztek, továbbá Medeasa és San Gio

vanni ellen irányult. A nap eredménye a csapatok és vezetők fényes magaviseletének megfelelő volt. Ha kis s a védőharc természetéből következő ingadozásokra került is a sor, a siker elvitázhatalanul a mi oldalunkon van. Ma napfelkelte óta az olasz tömegek újra és újra rohannak állásaink ellen.

Conrad báró tábornagy hadserepportjánál sokszor fokozódott harcivételemre került a sor. A Suganavölgyben felderítő osztagaink 70 foglyot szállítottak be. Arsierótól északnyugatra a tegnapi jelentett vállalkozásnál 2 tisztet és 150 főnyi legénységet elfogtunk és 3 géppuska maradt a kezünkön. Arcotól nyugatra heves harcok után csapataink elfoglaltak egy ellenséges támaszpontot.

A vezérkar főnöke.

## Balkáni harctér.

NEMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, aug. 23. A nagy főhadiszállás jelenti:

**Macedóniai arcvonal:**  
A helyzet változatlan.

Ludendorff, első főszállásmeister.

## Francia-belga harctér.

NEMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, aug. 23. A nagy főhadiszállás jelenti:

**Rupprecht bajor trónörökös vezértábornagy arcvonalai:**

Flandriában a tüzérségi harc a tengerpart mentén és Bixchootetól Warnetonig este ismét nagy hevességet ért el. Tegnap reggel Yperntől északkeletre heves tüzharcok után az angolok St. Juliennél erős előretörést intéztek; visszavetettük őket. Ma reggel a Standentól és Mennintől Ypern felé vezető országutak között új harcok fejlődtek ki. Artoisban, Lens-től északnyugatra, erős tüzelőkészítés után az ellenség megtámadta állásainkat. A helyi betöréseket erőteljes ellentámadással, amelyek elkésredett közelharcra vezettek, egyenlítettük ki. A felgyújtott Lens várostól délnyugatra egy szénbányát még az angolok kezén van. Le Gattetől északnyugatra és nyugatra számos előtérí ütközet játszódott le, melyekből foglyokat szállítottunk be. St. Quentin újra a franciák tüze alatt áll.

**A német trónörökös arcvonalai:**

A franciák tegnap néhány szakaszon folytatták támadásaikat. Sok helyen még éjjel is folyt a harc. Az avoncourti erdő délkeleti részében és az ettől keletre fekvő magaslaton az ellenség számos hiábavaló roham után megvetette a lábát. A 304-es magaslaton tüzünkben és a derék védők vitézségén minden támadás meghínsült, azok is, amelyeket délnyugatról és a Morthommétől átkarolólag intéztek. Azokat az előretöréseket, melyek a Bois des Corbeauxtól keletre fekvő hegycsúcsról a Forge csúcs ellen irányultak, visszavertük. A Maas keleti partján a franciák benyomultak Samogno-ux déli részébe. Egyébként a 304-es magaslatról a Beaumont-wacherovillei útig és a Fosse-erdőben délelőtt és délután előretörő sűrű tömegeket véresen visszavertük. Az ellenséges gyatagság veszteségei súlyosak voltak. A francia hadvezetőség a támadó hadosztályokból többet kénytelen volt friss csapatokkal pótolni.

A legutóbbi napokban Voss hadnagy

36-ik és 37-ik, Müller tisztbetyes 25-ik és 26-ik légi győzelmét aratta.

Ludendorff, első főszállásmeister.

## AZ ALKOTMÁNYPÁRT TÁMOGATJA A KORMÁNYT.

BUDAPEST, aug. 23. **Andrássy** kijelenti a Magyar Hírlapban, hogy az alkotmánypárt támogatja a kormányt és elvárja tőle, hogy elsősorban is azonnal megvalósítsa a választójogi reformot. Ezenkívül tisztességes békét kell kötnie az új kormánynak.

## NEM OSZLATJÁK FEL A KÉPVISELŐHÁZAT.

BUDAPEST, aug. 23. A 8 Órai Újság szerint **Wekerle** nem kapott felhatalmazást a királytól a képviselőház feloszlatására, miután ő maga fejezte ki a király előtt azt a nézetét, hogy nem tartja megengedhetőnek az új választásokat.

## KÉT MILLIÓ KATONA AZ ISONZOFRONTON.

AMSZTERDAM, aug. 23. A Handelsblad jelenti Londonból: Az Isonzo-fronton mindkét részről összesen egy millió ember áll harcban. A tartalékok további 1 millióra tehetőek.

## OROSZORSZÁG KI AKARJA ÉHEZTETNI FINNORSZÁGOT.

BÁZEL, aug. 23. Az orosz kormány a közlélmzési miniszter útján eltiltotta a Finnországba való élelmiszerbevittelt, azzal az indoklással, hogy német betöréstől tartanak. Tényleg azonban a kormány ezzel az intézkedéssel ki akarja éheztetni Finnországot.

## HIREK.

### A HAJÓZÁSI RÉSZVÉNYEK ÉRTÉKE.

Egy tekintélyes bankférfi írja a következőket:

Egy tonna hajóút a háború kitörése előtt átlagban 10 és fél font sterlingbe került. Ma meglehetősen régi, körülbelül 15 éves hajókért 50 fontot fizet Anglia tonnáért, ami a mi pénzértékünkben 2400 koronának felel meg. Ha már most figyelembe vesszük, hogy a búr-hajóharc tovább folyik, havonta legalább 700.000 tonna elsüllyed és a tonnaveszteség csak igen csekély mértékben pótolható új hajók építése által, ugy biztosra vehető, hogy a hajók értéke még tovább fog emelkedni. Számításba veendő még az is, hogy az osztrák és magyar hajózási vállalatok hajóparkjuk értékét átlag már annak felére írják le, így tehát hajók körülbelül huszszor annyit érnek ma, mint amennyivel mérlegükben értékelve vannak.

Tévesz az a feltevés, hogy háború után senki sem fogja az egykori fuvardíjak ötszörösét megfizetni és a közönség inkább tovább éhezik, sem hogy az így módon felémelt fuvardíjak által megdrágított árakat fizesse az élelmiszerekért. A közönség csak azért éhezik, mert éhezni kénytelen és a mainál magasabb élelmiszerárakat is szíve-

sen megfizetne, ha élelmiszerekhez juthatna. Így például szívesen fizetnek ma 30 koronát is egy kitogrammm rizsért, holott ennek ötszörösére felemelt fuvardíja csupán 13 fillérrel drágítaná kilogrammját. Egyéb kénytelen ma az angol hajófuvardíjak harmincszor oly magasak, mint béke idején voltak.

Miután a hajófuvardíjak angol fontokban fizetendők, hajózási társulatainkra ebből valutánk jelenlegi állása mellett jelentékeny haszon hárul. És miután az osztrák és magyar hajózási vállalatok csak igen csekély hajóüveszteséget szenvedtek, másrészt pedig a kormány valutajavítási okokból a háború utáni első esztendőben csupán az igazán szükséges cikkeket behozatalát fogja megengedni, hajózási vállalataink jelentékeny hajóürt bocsáthatnak a külföldi rendelkezésére. A valuta feljavítása érdekében a kormány szívesen meg fogja engedni azt is, hogy osztrák, vagy magyar tulajdonú képező hajókat a külföldnek eladjanak. Így módon Anglia a háború befejezése után, hogy tonnatartalmának helyreállításáig is zavartalanul lebonyolíthassa kereskedelmét, szívesen fizet majd minden árat a megvásárolható hajókért. Be van igazolva, hogy az Austro-Americana még az amerikai konfliktus kitörése előtt horribilis áron adott el több hajót amerikai hajózási vállalatoknak.

Tévedés az is, hogy a fuvardíjak ötszörös emelkedése esetén a hajózási társulatok az eddiginél ötszörte nagyobb nyereséget el nem érnének a költségek (munkabérek, szén stb.) 100 százalékos emelkedése miatt. Ellenkezőleg, a nyereség még sokkal nagyobb lesz, amit a következő példa igazol: Tegyük fel, hogy egy 10 milliós alap-tőkével dolgozó hajózási vállalat béke idején 1 millió bruttóbevételért ért el 500.000 korona költség mellett. Nyeresége ebben az esetben 050.000 koronát tesz ki, vagyis alap-tőkéjének 5 százalékát. Ha már most ennek a társulatnak bruttóbevétele a hajózás újra felvétele után a régi bevétel ötszörösére, vagyis 5 millióra emelkedik, a költségek pedig megkétszereződnek, vagyis 1 millióra rugnak, úgy 4 millió tiszta nyeresége marad a társaságnak, ami nem az ötszörös, hanem a nyolcszoros a béke idején elért nyereségnek. Itt még tekintetbe veendő az is, hogy a hajók mindig teljesen megrakva fognak közlekedni és állandóan uton lesznek. Ezek a magas hajóútdíjak természetesen nem lesznek állandó jellegűek, mert körülbelül 3 éven belül a normális békeállapot helyreállítása remélhető a hajózás terén.

A hajózási vállalatok főnyeresége azonban nem az átmeneti jelleggel bíró magas fuvardíjakban, hanem annak a lehetőségében rejlik, hogy hajóik nagy részét jó áron eladhassák. Azok a társaságok fogják tehát a legnagyobb nyereséget elérni, amelyek eddig még egyetlen hajót sem adtak el, mert a hajók értéke a szakadatlan torpedózások következtében még hosszú ideig állandóan emelkedni fog.

**A kormányzó látogatásai.** Jekelfalussy kormányzó ma délelőtt folytatta látogatásait Verőda miniszteri osztálytanácsos kíséretében. Először Rojesevics susáki kerületi kapitányt és Sablich susáki polgármestert látogatta meg a kormányzó, majd visszahajtatott Fiuméba és látogatást tett a Magyar Általános Hitelbank és a Pésti Magyar Kereskedelmi Bank fiókjainak vezetőségénél és végül Vio An-

tal dr. és Vio Ferenc dr. ügyvédekot és Rubinich mérnököt látogatta meg.

— **Adományok.** A Fiumei Rizsgyár igazgatósága a folyó évben is megemlékezett a hadbavonult tisztviselőkről és a Magántisztviselők Egyesületének elnökségéhez 1000 koronát juttatott azzal a rendelkezéssel, hogy azt a hadbavonult kereskedelmi és magántisztviselők szűkalkódó családtagjainak segélyezésére fordítsa. Az Egyesület ezuton is hálásan köszöni ezt a rendkívüli adományt.

A m. kir. tengerészeti hatóság, mint a fiumei tengerészeti segélyalap kezelője Tripkovich A. tengerészeti kapitánynak a néhai Pollich Mátyás emlékére adományozott 50 koronáért köszönetét nyilvánította.

— **A mai tőzsdéről.** A fiumei tőzsdén ma is teljes üzletelenség uralkodott. Tegnap bécsi záróárfolyamok: Lloyd 2180, Gerolinich 3500, Libera 3000, Martinovich 1400 és Austro-Americana 1770. Mai budapesti záróárfolyamok: Magy. Hírel 1142, Magy. Bank 744, Leszám. Bank 618, Adria 1850, Atlantica 1450. Lloydban ma Fiumében egyetlenegy kötés jött létre 2200 koronával.

— **Egész Ausztriában bevezetik a dohányjegyet.** Bécsből jelentik: Miután a dohányjegyekkel végzett kísérletek jól beváltak, az osztrák kormány elhatározta, hogy egész Ausztriában életbelépteti a dohányjegyrendszert és az erre vonatkozó összeírások már meg is kezdődtek. Mikor kerül a sor nálunk is erre az életrevaló intézkedésre?

— **Elfogták a susáki betörőket.** Susákon elfogták azt a két betörőt, akik álarcosan behatoltak a Sussain család lakásába és fegyverrel a kezükben, arra kényszerítették a betegesen fekvő 10 éves Sussain fiút, hogy csendben maradjon, míg ők a lakást kifosztják. A jómadarak tudvalevőleg eredménytelenül távoztak a lakásból és néhány napi keresés után nyomukra akadt a susáki csendőrség. Mindketten bevallották tettüket. Miután kiderült róluk, hogy katonaszökevények, átadták őket felettes parancsnokságuknak.

— **Feljelentett kofák.** Springhet vársárbiztos feljelentette a rendőrségen Cecada Jozefa és Sirola Otilia piaci árusnőket, előbbi azért, mert 3 koronáért árulta a burgonya kilóját, utóbbi pedig azért, mert éretlen gyümölcsöt árult.

## LEGUJABB.

### A 11-IK ISONZO-CSATA.

BUDAPEST, aug. 23. A sajtóhadiszállásról jelentik: A tüzérségi előkészítés után következett a gyalogság rohama. Zárótűzünk könnyörtelenül separt végig egész ezredeken, az olasz tartalékok azonban újból és újból kitöltötték a mutatkozó réseket. A jamianoi kaftanban sikerült az olaszoknak a Stara Lokva felé vezető uton előrejutni. Birtokukba vették a szétlőtt Selo romjait, a községtől közvetlenül keletre azonban megállítottuk támadásukat. Területnyereségük alig 2 kilométer mély egy egész keskeny darabon.

### OLASZ JELENTÉS AZ ISONZO-CSATÁRÓL.

BUDAPEST, aug. 23. A Stefani-ügynökség jelentése megállapítja, hogy a terep nehéz, az ellenség 60 kilométeres fronton 2000 ügyvel rendelkezik és az ellenség erős ellenakciója megkezdődött.

BUDAPEST, aug. 23. A sajtóhadiszállás a következő aug. 21-én kelt olasz jelentést közli:

A Juli atpok frontján szakadatlanul tart a csata. Csapataink egységes akcióban és nagyszerű szívóssággal, álló és mozgó uttegek és a haditengerészet uttegei által támogatva, haladnak a siker felé, mely az ellenség nem csökkenő ellenállása dacára is egyre nagyobb lesz. Mialatt a hosszú front északi szárnyán rendszeren bontakozik ki a harc, a Karszt-fensíkon és a tengerparti arevonalon a harmadik hadsereg erős nyomásának engedni kezd és visszahúzódik az ellenség. A 23-ik hadtest vitéz gyalogsága újabb dicsőséget szerzett nevének. Tegnap estig 243 tisztet és 10.103 főnyi legénységet fogtunk el. Számos sebesült foglyot szállítottunk a tábori kórházakba.

### REPULÓINK VÉDIK TRIESZTET.

BUDAPEST, aug. 23. Hőslelkű tengeri repülőink tegnap bombázták a Sdobba torkolatánál elhelyezett olasz uttegeket, még pedig teljes sikerrel, úgy hogy azóta észrevehetően alábbhagyott az olaszok tüztevényessége. Triesztet tegnap nem lőtték az olaszok, hála tüzérségünknek és a vakmerően beavatkozó repülőinknek, akik a monitorkat harcoképtelenné tették.

### DÉLI JELENTÉS AZ ISONZO-FRONTÓL.

BUDAPEST, aug. 23. Az Isonzo-csata tovább folyik. Arcvonalkunkat mindenütt tartjuk. Vrhnel az ellenség némi tért nyert.

### A KIRÁLY AZ ISONZO-FRONTON.

BÉCS, aug. 23. A király 21-én az Isonzo-frontra utazott és ma visszatért onnan.

### A CSÁSZÁR BESZÉDE A CSAPATOKHOZ.

BERLIN, aug. 23. A német császár a flandriai fronton időzve, beszédet intézett csapataihoz. Dicsérte hősiességüket és azt hangoztatta, hogy Isten segítségével meg fogjuk mutatni, mit tudunk. Minél hatalmasabb a feladat, annál elszántabban látunk a megoldásához. Küzdünk és ütünk addig, amíg az ellenség megelégeti. Mindnyájan tudjuk, hogy a háboru mozgató lelke Anglia. Az egész világot eltölti Anglia ellenünk irányított gyűlöletével. Anglia az az ellenségünk, amelyiket le kell döntőnünk, ha még ogy nehéz is. A harc jutalma nagy: szabad élet, szabad tenger és szabadság országunkban.

### A VERDUNI FRANCIA OFFENZIVA CSAK HANGULATKELTÉS.

BERLIN, aug. 23. A Wolff-ügynökség a legutóbbi verduni francia offenziváról szólva, rámutat arra, hogy a franciák ugyan óriási készülődés és áldozatok árán helyi sikereke tértek el, ezek azonban stratégiai kihatással még a verduni frontra sincsenek, nem hogy a nyugati front zömére kihatásnak. A francia kormány megígérte a parlamentnek, hogy az amerikai se-

gítség megérkezéig nem kezd véres offenzívát, az általános kedvfeleenség azonban arra indította, hogy néhány ismert hely, így a Morthomme visszafoglalására szegesse erejét. Sokáig azonban aligha tarthat az így galvanizált hangulat.

### BÉKEVÁGY ANGLIÁBAN.

BERN, aug. 23. A Manchester Guardian jelenti: Lloyd Georgenak legutóbb emlékiratot nyújtottak át, amelyben felszólítják az angol kormányt a béketárgyalások megindítására. Az emlékiratot negyedmillió ember, továbbá a 900.000 tagból álló munkásszövetség vezetősége írta alá.

### AZ ANGOL HAJÓHIÁNY.

BERLIN, aug. 23. A Wolff-ügynökség jelenti: A Fair Play londoni hajózási szaklap siralmasnak festi az angol hajózási piac helyzetét. Julius utolsó hetében nem lehetett semleges hajóúrt kapni és az egész hajózási üzlet megállott. Évek telnek majd el, amíg az elpusztított hajóúrt pótolható lesz. A hajótér iránti kereslet minden országban igen nagy, de az üzlet mindazonáltal teljesen pang, mert semmi kínálat sem áll a nagy kereslettel szemben. Az angol hajótér, éppúgy mint a szövetségeseké, már rég nem áll a szabad forgalom rendelkezésére és a korlátozásoktól mentes semleges hajótér napról-napra csökken. Nem fog már sokáig tartani, hogy a nullára süllyed alá.

### UJABB HAJÓELSÜLYESZTÉSEK.

BERLIN, aug. 23. A Wolff-ügynökség jelenti: Tengeralattjáróink a Földközi-tengeren elsüllyesztettek 43.000 tonnát, azonkívül 6 más gőzöst 24.000 tonna szénnel, összesen tehát 67.000 tonnat.

### MICHAELIS BUKIK?

BERLIN, aug. 23. Parlamenti körökben elkerülhetetlennek tartják a kancellár-válságot, mert Michaelis nyilatkozatával eljétszotta a többségi pártok bizalmát.

### RADOSZLAVOV A PÁPA BÉKEJEGYZÉKÉRŐL.

SZÓFIA, aug. 23. Radoszlavov miniszterelnök kijelentette, hogy meg van győződve róla, hogy a pápa békejegyzékét valamennyi nép és kormány, beleértve Franciaországot, Amerikát és Angliát is, megelégedéssel és örömmel fogadja.

### ELADÓ IRODAI ÜVEGFALAZAT

270 cm széles, 3 méter magas, festve, tetőzet, padozat és ajtóval ellátva. Cim KADLEC F. Viale Deák 8.

### ŐSZI NEMES FAJBARACK

állandó árusítása: Ferenc József korzó 42. sz. alatt (a volt Corso mozi házában.)

Egy szoba takarításáért adok

### INGYEN LAKAST

egyedül álló gyermektelen asszonynak vagy leánynak: Via Galileo Galilei 2. sz. II. em.

### EGY TELJES

EBEDLŐBERENDEZÉS ELADÓ. Szekulesz Via Adamich 8.

## LEGITAMADÁS ANGLIA ELLEN.

BERLIN, aug. 23. A Wolff-ügynökség jelenti: Tengerezeti léghajórajunk jó eredménnyel bombázta az angolországi katonai természetű telepeket és hiánytalanul tért vissza.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó vállalat (Murai Jenő).

Nyomatott a „Lloyd” Nyomda R. T. nyomdájában.

### életbiztosítás hadikölcsön jegyzéssel.

Ő FELSÉGE LEGMAGASABB VÉDNÖKSEGE ALATT. — 5000 KORONAIG ORVOSI VIZSGALAT NÉLKÜL.

Biztosíthat nő és férfi egyaránt 15 éves kortól 55 éves korig. A biztosítás tartama 15 vagy 20 év.

A biztosítás az első befizetéstől kezdődően azonnal érvényes a haretéren lecsúszó is, kiket hozzátartozóik biztosíthatnak.

Díjfizetés minden biztosított 1000 korona hadikölcsön kötvény után.

15 évre évenként 49 korona,  
20 évre évenként 35 korona.

A díjfizetés részletekben is történhetik.

A díj öt év elteltével esökken.

Nincs bélyeg és illeték, semmi külön díj azért, mert valaki a haretéren van.

A legkisebb befizetés sem vesztet el. A befizetett pénzt mindenki megkapja akkor is, ha később a befizetést megszüntetné.

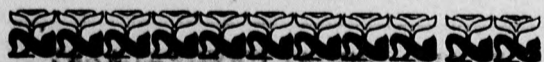
A biztosított összeg a biztosított halála után azonnal teljes egészében kifizetetik, megélés esetén a kikötött 15 vagy 20 évi időtartam után.

Képviselő Fiume és környékére: Via Edmondo De Amicis 8. sz. II. em. 17. lakásban.

### Jutányosan eladó:

széphangu zongora, szófa, ágy, regulátor, 4 bronz gázcsillár, petroleum függő lámpa, töltő kályha stb.

Riva C. Colombo 8. C. lépcső, ajtó 14.



### SCHÖNBERGER

női, uri és gyermek divat üzlet.  
FIUME, Corso Francesco Giuseppe I. 24 sz.

Az idényváltozás alkalmával megérkez-

tek a legújabb szabású bluzok minden minőségben és színben, pongyolák, juponok valamint a legújabb nyakdíszek s gallérok. Nagy választék érkezett selyem, crêpe de chine, mousseline, sima és himzett étaminben minden divatos színben. Nagy készlet női fehéreneműben, kötény, fűzővédőkben, harisnyákban, keztükben. Divatgombok, szallag, csipke, mindennemű szabókellékek; gummiszallag méter számra. Szíves látogatást kér



SCHÖNBERGER.  
Corso 24.

Jókarban levő, használt

NÉGYKEREKŰ KEZIKOCSI

megvételre kerestetik. Cím a kiadóban.

## Tisztviselők!

### Kereskedelmi alkalmazottak!

### Altisztek!

### Munkások!

Fiume és Susák területén negyedévi 5 koronáért kapják A Tengerpart-ot házhoz szállítva.

Előfizetés bármely naptól Via Clotilde 4. I.

### Előfizetőink figyelmébe

Kérjük mindama előfizetőinket, kik

előfizetésükkkel hátralékban vannak, szíves-

kedjenek az esedékes összeget posta útján,

küldönnel vagy személyesen kiadóhivatalunkhoz Klottild utca (Via Clotilde 4.

szám I. emelet juttatni, mivel személyze-

tünk nagy része bevonult a katonasághoz

és nincs módunkban a nyugtákat vala-

mennyi előfizetőnknek házról-házra kifizet-

tés végett elhozni.

## BUDAI

szálló és kávéház. Fiume, Deák-Korzó. Estéknél fél 9-től BOBULA FIVÉREK elismert szalonzenekara CZUTOR MIKLÓS vezetése mellett hangversenyez.

Különböző kávéházi italok Pontos kiszolgálás.

50 szállodai szoba.

Tulajdonos BUDAI KAROLY

VALÓDI MAGYAR

## urasági borok

jutányos áron kaphatók

FRANKL ARNOLD

borkereskedőnél, szabad kikötő.

### IMPERIAL

szálló és kávéház, Viale Deák.

Fényes berendezésű új kávéház. Teljesen újonnan butorozott és átalakított szálló 40 elegáns szobával. Lift, villany, fürdők.

Szíves pártfogást kér

Panny Ferencz  
tulajdonos.

## Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYOGYSZERTÁRA a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendeléshez azonnali és exakt elkészítésre. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpapok, az összes ágyvívek, toalettcikkek, szépségápolószerek stb. stb.

## Fiumei Népbank R. T.

Adamich tér.

Alaptőke K 2 millió. Tartalékok, 360.000 K. Elfogad takarékbetéteket a legelőnyösebb feltételek mellett felmondás nélküli visszafizetésre. Kölcsönök értékpapírokra. Mindennemű bank és takarékpénztári művelet.

### Szalámi

tiszta marhahusból és kolbászok a legelőnyösebb napi árakon

Lukács Rezső

Budapest VII., Bercsényi utca 11. sz.

::: Telef. 138-76. :::

## A Fiumei Kereskedelmi Bank Részvénytársaság

Adria Palota

mindennemű bankműveletet legkedvezőbb feltételekkel vállal. :-

## Takarékbetéteket

:- legelőnyösebben kamatoztat. :-